



Brüsszel, 2026. január 14.  
(OR. en)

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2025/3500 (APP)**

---

---

**5302/1/26  
REV 1**

**ECOFIN 31  
RELEX 29  
CADREFIN 15  
FIN 33  
ECB  
EIB**

## **FEDŐLAP**

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. január 14.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 21 final
Tárgy:	Módosított javaslat A TANÁCS RENDELETE a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló (EU, Euratom) 2020/2093 rendelet módosításáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 21 final/2.

---

Melléklet: COM(2026) 21 final



Brüsszel, 2026.1.14.  
COM(2026) 21 final

2025/3500 (APP)

Módosított javaslat

## **A TANÁCS RENDELETE**

**a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló (EU, Euratom)  
2020/2093 rendelet módosításáról**

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

#### • A javaslat indokai és céljai

Ez az (EU, Euratom) 2020/2093 rendelet<sup>1</sup> módosítására irányuló javaslat az Ukrajnát támogató hitel létrehozásáról és az Ukrajna-eszköz létrehozásáról szóló (EU) 2024/792 rendelet módosításáról szóló rendeletre irányuló javaslattal<sup>2</sup> együtt kerül előterjesztésre.

Az Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított, indokolatlan orosz inváziót követően az Unió számos pénzügyi intézkedés révén jelentős támogatást biztosított Ukrajnának. Ukrajnának további segítségre lesz szüksége, ezt pedig az Ukrajnát támogató hitel létrehozásáról szóló, újonnan javasolt rendelet keretében kell biztosítani.

Az (EU, Euratom) 2020/2093 rendelet módosítása kiterjeszti a főszabályként az MFA+ eszköz<sup>3</sup>, az Ukrajna-eszköz<sup>4</sup> és az Ukrajna-hitelezési együttműködési mechanizmus révén Ukrajnának biztosított makroszintű pénzügyi támogatás<sup>5</sup> keretében Ukrajnának nyújtott hitelekre jelenleg alkalmazott költségvetési biztosítékot az (EU) XXX/XXX európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján Ukrajnának nyújtandó pénzügyi támogatásra is. Az említett biztosíték azt hivatott biztosítani, hogy a szükséges források mindig időben rendelkezésre álljanak ahhoz, hogy az Unió teljesíteni tudja a hitelezőivel szembeni valamennyi pénzügyi kötelezettségét. Ennek megfelelően, ha az Uniónak uniós költségvetési forrásokból kell teljesítenie visszafizetési kötelezettségeket – abban az esetben, ha egy kedvezményezett állam nem teljesíti az esedékes befizetést –, a szükséges összegeket a többéves pénzügyi keret (a továbbiakban: MFF) felső határait meghaladóan, a saját források felső határáig (az úgynevezett „mozgástérből”) biztosítaná az Unió.

A mozgástérből származó költségvetési fedezetet a 90 000 000 000 EUR összegben, megerősített együttműködés keretében végrehajtandó hitel formájában Ukrajnának nyújtandó pénzügyi támogatásra kell alkalmazni.

#### Koncessziós támogatás Ukrajnának

Az Ukrajnának szóló koncessziós támogatás biztosítása és az ukrán államháztartásra nehezedő további nyomás elkerülése érdekében az uniós költségvetés hitelfelvételiköltség-támogatás nyújtásával fedezi a hitelfelvételből eredő költségeket. Ezek a költségek magukban foglalják az adósságszolgálati kiadásokat (a finanszírozás költségeit, valamint a kibocsátási és likviditáskezelési költségeket) és a kapcsolódó igazgatási költségeket. Az adósságszolgálati kiadásokat egy új tematikus speciális eszköz, az Ukrajnát támogató hitelhez kapcsolódó

<sup>1</sup> A Tanács (EU, Euratom) 2020/2093 rendelete (2020. december 17.) a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 433I, 2020.12.22., 11. o.).

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) XXX/XXX rendelete (XXX) az Ukrajnának korlátozott visszkereset mellett nyújtott hitel létrehozásáról (HL XXX).

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2463 rendelete (2022. december 14.) az Ukrajna 2023. évi támogatását célzó eszköz (makroszintű pénzügyi támogatás plusz) létrehozásáról (HL L 322., 2022.12.16., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2463/oj>).

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/792 rendelete (2024. február 29.) az Ukrajna-eszköz létrehozásáról (HL L, 2024/792, 2024.2.29., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>).

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2463 rendelete (2022. december 14.) az Ukrajna 2023. évi támogatását célzó eszköz (makroszintű pénzügyi támogatás plusz) létrehozásáról (HL L 322., 2022.12.16., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2463/oj>).

adósságszolgálati eszköz finanszírozza az MFF felső határait meghaladóan. Az Ukrainát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszköznek a költségvetési eljárás keretében történő igénybevételekor figyelembe kell venni az egyéb speciális eszközökben rendelkezésre álló költségvetési forrásokat, az alkalmazandó ágazati szabályokat, a – többek között az EURI-eszköz szerinti – jogi vagy egyéb kötelezettségeket, a prioritásokat, a prudens költségvetés-tervezést, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodást.

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

### **• Jogalap**

A többéves pénzügyi keret elfogadásának jogalapját az EUMSZ 312. cikke képezi.

### **• Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A kezdeményezés olyan szakpolitikai területhez tartozik, amelyen az EU kizárólagos hatáskörrel rendelkezik (az EUMSZ 312. cikkének értelmében). Ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazandó.

### **• Arányosság**

A módosítások arányosak azzal, hogy sürgősen létre kell hozni az Ukrajna támogatását célzó eszközt, amely csak azt követően hajtható végre, ha az Ukrainának nyújtott hitelekre vonatkozó költségvetési fedezetet megállapították.

### **• A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

#### **I. fejezet – Általános rendelkezések**

#### **2. cikk – Az MFF felső határainak tiszteletben tartása**

Az (EU, Euratom) 2020/2093 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének jelenlegi rendelkezései értelmében abban az esetben, ha az Unió nem kapja meg időben a kedvezményezett államtól az esedékes befizetést, a hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletek keretében az Unió visszafizetési kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges összegeket a többéves pénzügyi keret felső határait meghaladóan kell biztosítani (a tagállamoknak és Ukrainának nyújtott pénzügyi támogatásra szolgáló biztosíték felszabadítása).

Az összeg felszabadítása nem eredményezheti a saját források felső határának túllépését. Az a rendelkezés tehát, amely az Ukrainát támogató hitel létrehozásáról szóló rendelet szerint a mozgástérből biztosított költségvetési fedezetet kiterjeszti az Ukrainának nyújtott pénzügyi támogatás biztosítékára, összeegyeztethető az EUMSZ 312. cikkének (1) és (3) bekezdésével, amely szerint a többéves pénzügyi keret „biztosítja, hogy az Unió kiadásai rendezett módon, saját forrásai határain belül alakuljanak”, és „meghatároz minden, az éves költségvetési eljárás zavartalan lefolytatásához szükséges egyéb rendelkezést”.

#### **3. fejezet – Speciális eszközök**

#### **1. szakasz – Tematikus speciális eszközök**

#### **10c. cikk – Az Ukrainát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszköz**

Ez az új cikk azért kerül beillesztésre, hogy rendelkezzen az Ukrainát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszközről, amely egy új tematikus speciális eszköz.

Azok a konkrét kiadási tételek, amelyekre az Ukrainát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszköz felhasználható, a finanszírozási költségeket, valamint a kibocsátási és likviditáskezelési költségeket magukban foglaló adósságszolgálati kiadások, amelyek az Ukrainának nyújtandó, megerősített együttműködés keretében végrehajtandó hitel céljából a tőkepiacokon felvett hitelek tekintetében esedékesek.

#### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

Azáltal, hogy a javasolt pénzügyi támogatás tekintetében az uniós tagállamoknak és Ukrainának az MFA+ eszköz, az Ukrajna-eszköz és az Ukrajna-hitelezési együttműködési mechanizmus keretében nyújtott pénzügyi támogatáson felül a többéves pénzügyi keret felső határait meghaladó pénzügyi támogatásra vonatkozó biztosíték igénybevételét kiterjesztik az Ukrainának nyújtandó javasolt pénzügyi támogatásra is, a javaslat lehetővé teszi a többéves pénzügyi keret felső határain belüli költségvetési források hatékonyabb felhasználását. A biztosíték többéves pénzügyi keret felső határait meghaladó igénybevételének lehetősége a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvével összhangban biztosítaná az Ukrajna számára az (EU) XXX/XXX európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében az elkövetkező években rendelkezésre álló pénzügyi támogatások teljes körű fedezését.

Az e javaslatban szereplő speciális eszköz, vagyis az Ukrainát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszköz igénybevételére az EUMSZ 314. cikkében előírt költségvetési eljárás keretében kerül sor a vonatkozó alap-jogiaktusokban meghatározott alkalmazandó eljárásoknak megfelelően megállapított összegek erejéig. A jelenlegi MFF időszakában az Ukrainának nyújtott hitel finanszírozásához felvett hitelek várhatóan 2027-ben kiszámlázott adósságszolgálati kiadásokkal járnak, amelyek fedezése szükségessé teheti az Ukrainát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszköz igénybevételét. Az Ukrainát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszköznek az éves költségvetési eljárás keretében történő igénybevételekor figyelembe kell venni az egyéb speciális eszközökben rendelkezésre álló költségvetési forrásokat, az alkalmazandó ágazati szabályokat, a – többek között az EURI-eszköz szerinti – jogi vagy egyéb kötelezettségeket, a prioritásokat, a prudens költségvetés-tervezést, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodást.

Mivel a speciális eszközökkel kapcsolatos kiadások az MFF vonatkozó felső határait meghaladóan szerepelnek a költségvetésben, ez a javaslat nem érinti az MFF felső határait.

Módosított javaslat

## A TANÁCS RENDELETE

**a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló (EU, Euratom) 2020/2093 rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 312. cikkére, tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére<sup>6</sup>,

különleges jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Oroszország Ukrajnával szemben provokáció nélkül indított, indokolatlan agressziós háborúját követően az Unió számos pénzügyi intézkedéssel támogatja Ukrajnát.
- (2) Ukrajnának továbbra is kiszámítható, folyamatos, rendezett, rugalmas és megfelelően ütemezett pénzügyi és gazdasági támogatásra lesz szüksége, amely fedezi különösen az Oroszország agressziós háborújából eredő finanszírozási igényeit. ~~E célból az Unió az (EU) XXX/XXX európai parlamenti és tanácsi rendelet keretében új eszközt hozott létre. Az említett eszköz keretében a tervezett pénzügyi támogatást hitelek formájában kell nyújtani.~~
- (3) Az (EU) XXX tanácsi határozat<sup>6</sup> megerősített együttműködést engedélyezett egy 90 000 000 000 EUR összegű, Ukrajnát támogató hitel létrehozására. Az EUMSZ 332. cikke értelmében a megerősített együttműködés végrehajtásából eredő kiadások a részt vevő tagállamokat terhelik. A megerősített együttműködések végrehajtásával kapcsolatos igazgatási költségeket az uniós költségvetésből kell fedezni.**
- ~~E célból a~~**Az** uniós költségvetési biztosítékot ki kell terjeszteni az (EU) XXX/XXX európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján **90 000 000 000 EUR összegben, megerősített együttműködés keretében végrehajtandó hitel formájában** Ukrajnának nyújtandó pénzügyi támogatás fedezésére. Az említett biztosítéknak biztosítania kell, hogy a szükséges források mindig időben rendelkezésre álljanak ahhoz, hogy az Unió teljesíteni tudja a hitelezőivel szembeni valamennyi pénzügyi kötelezettségét.
- (5) Lehetővé kell tenni az uniós költségvetésben a szükséges előirányzatoknak az Ukrajna számára nyújtandó kiegészítő pénzügyi támogatásra vonatkozó, a többéves pénzügyi keret felső határait meghaladó igénybevételét. Az említett lehetőség nem érintheti a saját forrásokra vonatkozóan az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat 3.

<sup>6</sup> A Tanács (EU) 2026/... határozata (HL L ..., ELI: ...).

cikkének (1) bekezdésében meghatározott felső határ tiszteletben tartására vonatkozó kötelezettséget.

- (6) **Az Ukrajnának rendkívül koncessziós alapon nyújtandó támogatás céljából helyénvaló létrehozni egy új tematikus speciális eszközt – az Ukrajnát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszközt –, amely lehetővé tenné az adósságszolgálati kiadások finanszírozását. Az adósságszolgálati kiadások magukban foglalják a finanszírozási költségeket, valamint a kibocsátási és likviditáskezelési költségeket, amelyek az Ukrajnának nyújtandó, megerősített együttműködés keretében végrehajtható hitel céljából a tőkepiacokon felvett hitelek tekintetében esedékesek.** Mivel az Ukrajnának nyújtandó hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati kiadások kiszámlázására várhatóan a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret utolsó évében kerül sor, az Ukrajnát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszköznek a költségvetési eljárás keretében történő igénybevételekor helyénvaló figyelembe venni az egyéb speciális eszközökben rendelkezésre álló költségvetési forrásokat, ezzel párhuzamosan pedig az alkalmazandó ágazati szabályokat, a többek között az (EU, Euratom) 2020/2093 tanácsi rendelet<sup>7</sup> 10a. cikke szerinti jogi vagy egyéb kötelezettségeket, a prioritásokat, a prudens költségvetés-tervezést, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodást.
- (7) Tekintettel az Oroszország által provokáció nélkül indított, indokolatlan agressziós háborúval összefüggésben Ukrajnában felmerülő rendkívüli szükségletek miatti sürgető helyzetre, helyénvalónak tűnik kivételt alkalmazni a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló, az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 1. jegyzőkönyv 4. cikkében előírt nyolchetes időszak alól.
- (8) Az (EU, Euratom) 2020/2093 tanácsi rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Az Ukrajnában uralkodó helyzetre tekintettel, valamint az e rendeletben előírt intézkedések gyors alkalmazásának lehetővé tétele érdekében e rendeletnek az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon sürgősséggel hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### *1. cikk*

**Az (EU, Euratom) 2020/2093 rendelet a következőképpen módosul:**

**1. A 2. cikk a következőképpen módosul:**

- a) **a (2) bekezdés első albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:**

**„(2) Amennyiben szükségessé válik a 8., a 9., a 10., a 10a., a 10b., a 10c. és a 12. cikkben meghatározott speciális eszközök forrásainak igénybevétele, a kötelezettségvállalási előirányzatokat és a megfelelő kifizetési előirányzatokat az MFF vonatkozó felső határait meghaladóan kell beállítani a költségvetésbe.”**

<sup>7</sup> A Tanács (EU, Euratom) 2020/2093 rendelete (2020. december 17.) a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről ([HL L 433I., 2020.12.22., 11. o.](#)).

- b) **a (3) bekezdés** ~~Az (EU, Euratom) 2020/2093 rendelet 2. cikkének (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:~~

„Amennyiben fel kell szabadítani az ~~(EU) XXX/XXX európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti,~~ az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelet 223. cikkének (1) bekezdésével összhangban engedélyezett, ~~Ukrajnának való~~ **megerősített együttműködés keretében végrehajtandó hitel formájában** Ukrajnának nyújtandó pénzügyi támogatásra szolgáló biztosítékokat, a szükséges összeget az MFF-ben rögzített felső határokat meghaladóan kell biztosítani.”

**2. A szöveg a következő 10c. cikkel egészül ki:**

**„10c. cikk**

**Az Ukrajnát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszköz**

**Az Ukrajnát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszköz kizárólag az Ukrajnának nyújtandó, megerősített együttműködés keretében végrehajtandó hitel adósságszolgálati kiadásainak finanszírozására használható fel. Az Ukrajnát támogató hitelhez kapcsolódó adósságszolgálati eszközt az Európai Parlament és a Tanács az EUMSZ 314. cikkében előírt költségvetési eljárás keretében veheti igénybe.”**

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*